



彼此问安

Greeting of Peace



天父邀请

The Heavenly Father Invites

儿女齐聚

His Children Gather Together



I Love My Church





墨尔本真光基督教会
主日崇拜

第一叠：聚集主前

The First Fold: Gathering in the Lord



GATHER ME





序 乐

Prelude



主在圣殿中 (X2)

普天下的人

在主面前

都应当肃静 (X3)

应当肃静

阿们

《主在圣殿中》





宣 召

Invocation



来啊，
我们要向耶和华歌唱，向拯救我们的磐石欢呼！
我们要来感谢祂，用诗歌向祂欢呼！
因耶和华为大神，为大王，超乎万神之上。

【诗篇九十五篇1~3节】



赞 美

Praise



《赞美真神》

Praise the True God

הלל



公众祷文

Public Prayer



慈悲全能的阿爸父神，
祢的儿女同心齐聚祢面
前，要以感谢与赞美为
祭献给祢！因祢满有恩
典与怜悯，且唯独祢是
救赎我们出黑暗入光明
的主。

**Merciful and Almighty
Father God,
Your children gather before
You in unity, offering the
sacrifice of thanksgiving and
praise! For You are full of
grace and compassion, and
You alone are the Lord who
redeems us from darkness
into Your marvelous light.**

公众祷文

Public Prayer



求祢在爱子的宝血中洁净我们，赦免我们一切的罪，好使我们心清手洁地朝见祢。

Cleanse us through the precious blood of Your Beloved Son, forgive all our sins, and make us pure in heart and clean in hands to stand before You.

公众祷文

Public Prayer



求祢赐乐意的灵扶持我们，使我们不再恋慕世俗与罪恶，乃谦卑、忠心地全心顺从祢、见证祢、事奉祢、尊荣祢。

奉主耶稣基督的圣名，
阿们！

Grant us a willing spirit to sustain us, that we may no longer desire the world and sin, but humbly and faithfully obey You with all our hearts, testify to You, serve You, and glorify You. In the holy name of our Lord Jesus Christ, Amen.



会众唱诗

Congregational Praise



《忠心的仆人》
《行在信实恩典中》

הלל





启应经文

Responsorial Psalm



【西3:18~25】

Col 3:18~25

主领：启

会众：应

终句：齐



启：你们做妻子的，要顺服丈夫，
这在主里是合宜的。

应：你们做丈夫的，要爱妻子，
不可苦待她们。

Leader: Wives, submit yourselves to your husbands, as is fitting in the Lord.

Congregation: Husbands, love your wives and do not be harsh with them.

启：你们做儿女的，凡事要听从父母，
因为这在主里是可喜悦的。

应：你们做父亲的，不要激怒儿女，
免得他们灰心丧志。

Leader： Children, obey your parents in everything, for this pleases the Lord.

Congregation： Fathers, do not embitter your children, or they will become discouraged.

启： 你们做奴仆的，凡事要听从世上的主人，你们的服侍不要只做给人看，像那些讨人欢心的人一样；
而要用真诚的心，因为你们敬畏主。

应： 无论你们做什么，都要全心去做，像是为了主，而不是为了人，

Leader: Slaves, obey your earthly masters in everything; and do it, not only when their eye is on you and to curry their favor, but with sincerity of heart and reverence for the Lord.

Congregation: Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters,

启： 因为你们知道，你们一定会从主那里
得到产业作为报偿。
你们要服侍主基督，

应： 因为行不义的人，
必按他所行的不义受报应，
主不偏袒任何人。

Leader since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving.

Congregation: Anyone who does wrong will be repaid for their wrongs, and there is no favoritism.

齐：但愿荣耀，归于圣父、圣子、圣灵，
起初这样，现在这样，以后也这样，
永无穷尽。

阿们！

**Glory be to the Father, the Son, and the Holy Spirit,
as it was in the beginning, is now, and ever shall be,
world without end.**

Amen.



墨尔本真光基督教会 主日崇拜

第二叠：听主圣言

The Second Fold: Hearing the Word of the Lord





会众唱诗

Congregational Praise



《擘生命饼》 第1-2节

הלל





恭读圣经

Read the Bible



启示录二章1~7节

Revelation 2:1~7



启示录二章1~7节 《环译》 *Rev 2:1~7*

1 给以弗所教会的使者，要写：

‘那位右手握着七星，
在七个金灯台中间行走的，
这样说：

1 “To the angel of the church in Ephesus write:
These are the words of him who holds the seven stars in his right
hand and walks among the seven golden lampstands.

启示录二章1~7节 《环译》 Rev 2:1~7

2 我知道你所做的事，就是你的辛劳、坚忍，我也知道你不能容忍坏人；你曾考验那些自称使徒却并非使徒的人，查出他们是假的。

3 我还知道你坚忍不拔，曾为我的名含辛茹苦，并不困倦。

2 I know your deeds, your hard work and your perseverance. I know that you cannot tolerate wicked people, that you have tested those who claim to be apostles but are not, and have found them false.

3 You have persevered and have endured hardships for my name, and have not grown weary.

启示录二章1~7节 《环译》 Rev 2:1~7

4但是，我有事要指责你，那就是你已经丢弃了起初的爱。

5所以，你要回想你是在哪里跌倒的，并要悔改，去做你起初所做的事。除非你悔改，否则我就要到你这里来，把你的灯台从原处移走。

4 Yet I hold this against you: You have forsaken the love you had at first.

5 Consider how far you have fallen! Repent and do the things you did at first. If you do not repent, I will come to you and remove your lampstand from its place.

启示录二章1~7节 《环译》 Rev 2:1~7

6 不过，你有这可取之处：就是你恨恶尼哥拉党所做的事，这些也是我所恨恶的。

7 有耳朵的，就要听圣灵向众教会说的话！

得胜的人，我要把神乐园里生命树的果子赐给他吃。’

6 But you have this in your favor: You hate the practices of the Nicolaitans, which I also hate.

7 Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches. To the one who is victorious, I will give the right to eat from the tree of life, which is in the paradise of God.

读经员 启：这是上主的话！

会众 应：感谢上主！





恭听圣道

Listening to the Holy Word



忠心服事与恢复初爱



讲员
胡亚军牧师



MTLC

2025年03月23日



三分钟热度

Three-minute enthusiasm

短暂的热情

Fleeting passion



三分钟热度

Three-minute enthusiasm

短暂的热情

Fleeting passion

**热火朝天的开头
结果却不了了之**

A blazing start but an unfinished ending.

信心不足--内驱力不足

Insufficient faith in Christ – lack of inner drive.

忠心服事与恢复初爱

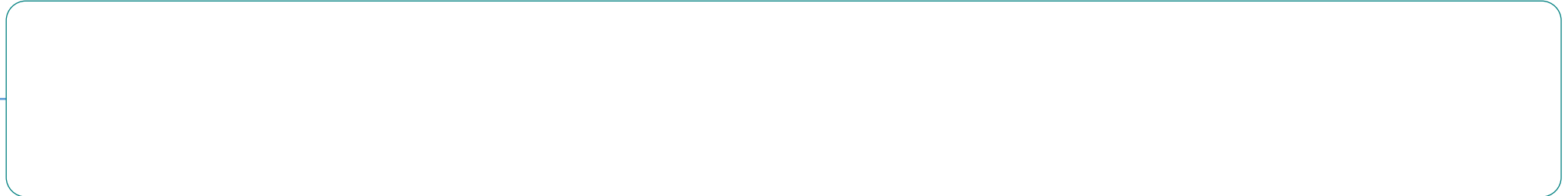
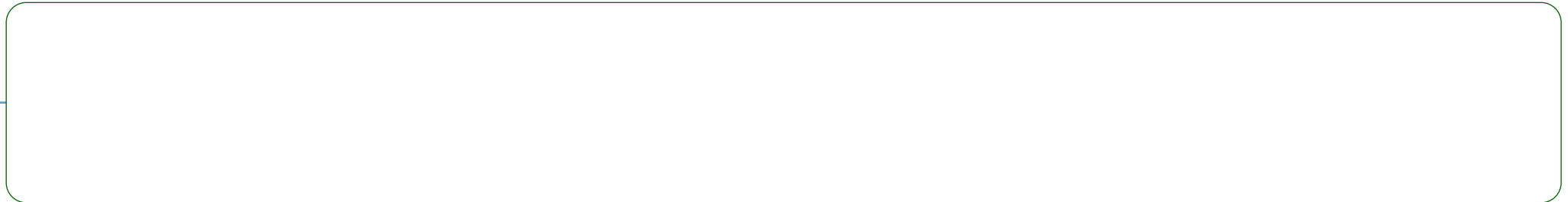
Faithful Service and Restoring the First Love

忠心服事与恢复初爱

Faithful Service and Restoring the First Love

忠心服事的肯定

Affirmation of Faithful Service



启示录二章1~3节 《环译》 *Rev 2:1~3*

1 给以弗所教会的使者，要写：
那位右手握着七星，
在七个金灯台中间行走的，
这样说：

1 “To the angel of the church in Ephesus write:
These are the words of him who holds the seven stars in his right
hand and walks among the seven golden lampstands.

启示录二章1~3节 《环译》 Rev 2:1~3

2 我知道你所做的事，就是你的辛劳、坚忍，我也知道你不能容忍坏人；你曾考验那些自称使徒却并非使徒的人，查出他们是假的。

3 我还知道你坚忍不拔，曾为我的名含辛茹苦，并不困倦。

2 I know your deeds, your hard work and your perseverance. I know that you cannot tolerate wicked people, that you have tested those who claim to be apostles but are not, and have found them false.

3 You have persevered and have endured hardships for my name, and have not grown weary.



➤ **以弗所**：位于土耳其西海岸 Cayster 河的出口边

➤ 保罗在第三次旅行宣教时，在此居住两年多，建立教会，装备信徒

➤ 提摩太是以弗所教会的首任牧师/监督/长老

➤ 往来人多，扰乱也多

➤ 使徒约翰/马利亚终老于此

以弗所戏园遗址
2万4千座位



启示录二章1~3节 《环译》 Rev 2:1~3

1 给以弗所教会的使者，要写：

那位右手握着七星，

在七个金灯台中间行走的，

这样说：

七星：教会的使者

灯台：教会

那位：复活的基督，教会的主

握着：基督对教会的绝对权柄
与保守

启示录二章1~3节 《环译》 Rev 2:1~3

2 **我知道** 你所做的事，就是你的辛劳、坚忍，
我也知道 你不能容忍坏人；你曾考验那些自称使徒却并非使徒的人，查出他们是假的。
3 **我还知道** 你坚忍不拔，曾为我的名含辛茹苦，并不困倦。

我知道： 教会的主无所不知

启示录二章1~3节 《环译》 Rev 2:1~3

2 **我知道** 你所做的事，就是你的**辛劳、坚忍**，**我也知道** 你不能容忍坏人；你曾考验那些自称使徒却并非使徒的人，查出他们是假的。

3 **我还知道** 你**坚忍不拔**，曾为我的名**含辛茹苦**，并不困倦。

辛劳、坚忍不拔、并不困倦：

信徒在传福音、宣教等圣工中的付出

对比今日信徒为自己不觉累，做圣工就喊累

启示录二章1~3节 《环译》 Rev 2:1~3

2 **我知道** 你所做的事，就是你的辛劳、坚忍，
我也知道 你不能容忍坏人；你曾考验那些自
称使徒却并非使徒的人，查出他们是假的。
3 **我还知道** 你坚忍不拔，曾为我的名含辛茹
苦，并不困倦。

不容忍坏人，查验假使徒：
对恶人恶事零容忍，以真理查验假使徒
对比今日信徒**包容错误和罪恶**，却**拒绝真相**



**忠心服事不只关乎行动，
更关乎在试炼中保持不变的信心。**

**True service involves not only outward actions
but an unchanging inner conviction amid trials.**



马丁·路德

(Martin Luther)

神学家、哲学家

真正的信仰必然伴随着
不倦的劳作和不懈的坚守。

**True faith must be accompanied
by tireless work and unwavering
commitment.**

忠心服事的肯定

Affirmation of Faithful Service



生活实践（Life practice）：

- 1 检查服事动机：根本不在乎？为了面子，心里却十分不情愿？因为深切爱主而渴慕？
- 2 每日感恩：我出于爱主之心所思、所言、所行，无论大小，我的主都知道！
- 3 每日提醒自己并认罪：我的懒惰、放纵，暗中所思、所言、所行的罪恶，主也都知道！

忠心服事与恢复初爱

Faithful Service and Restoring the First Love

忠心服事的肯定

Affirmation of Faithful Service

遗失初爱的警戒

A Warning Against Losing the First Love

启示录二章4~5节 《环译》 Rev 2:4~5

4但是，我有事要**指责**你，那就是**你已经丢弃了起初的爱。**

5所以，你要**回想**你是在哪里跌倒的，并要**悔改**，去做你起初所做的事。除非你**悔改**，否则我就要到你这里来，**把你的灯台从原处移走。**

4 Yet I hold this against you: You have forsaken the love you had at first.

5 Consider how far you have fallen! Repent and do the things you did at first. If you do not repent, I will come to you and remove your lampstand from its place.

启示录二章4~5节 《环译》 Rev 2:4~5

4但是，我有事要**指责**你，那就是**你已经丢**
弃了起初的爱。

起初燃起的爱主爱人的心

5所以，你要回想你是在哪里跌倒的，并要悔改，去做你起初所做的事。除非你悔改，否则我就要到你这里来，把你的灯台从原处移走。

启示录二章4~5节 《环译》 Rev 2:4~5

4但是，我有事要**指责**你，那就是**你已经丢**
弃了起初的爱。

起初燃起的爱主爱人的心

5所以，你要**回想**你是在哪里跌倒的，并要**悔**
改，**去**做你**起初**所做的事。除非你**悔改**，否则
我就要到你这里来，把你的灯台从原处移走。

恢复的步骤：
回想 (跌倒的原点) →
悔改 (态度上认错) →
回归 (行起初之爱) ||

启示录二章4~5节 《环译》 Rev 2:4~5

4但是，我有事要**指责**你，那就是**你已经丢**
弃了起初的爱。

5所以，你要**回想**你是在哪里跌倒的，并要**悔**
改，**去**做你**起初**所做的事。除非你**悔改**，否则
我就要到你这里来，**把你的灯台从原处移走。**

把灯台移走： 不悔改的后果！
不以爱主爱人的心去服事
必失去为主作见证发光的资格



**服事不能只停留于外在行为，
而应从心发出那真挚的热爱。**

**Service should not be confined to external actions;
it must be rooted in genuine, heartfelt love.**

查尔斯·司布真

(Charles Spurgeon)

英国牧师，讲道王子

真爱不是停留在热情的开始，
而是要在平淡中恒久不变。

**True love does not remain
at the fervor of its beginning;
it must endure through the mundane.**



遗失初爱的警戒

A Warning Against Losing the First Love

生活实践（Life practice）：

1 反思：我从何时，因何事而失去了对主基督的初爱，以致于只剩下了嘴上 / 表面功夫？

2 每日操练：重拾初爱——

本位的服事：个人灵修，属灵品格的塑造

生活的服事：家庭、工作、学习、人际等

工作的服事：为教会代祷、参与教会事工



忠心服事与恢复初爱

Faithful Service and Restoring the First Love

忠心服事的肯定

Affirmation of Faithful Service

遗失初爱的警戒

A Warning Against Losing the First Love

得胜者的应许与呼召

The Promise for the Victorious and the Call

启示录二章6~7节 《环译》 Rev 2:6~7

6 不过，你有这可取之处：就是你恨恶尼哥拉党所做的事，这些也是我所恨恶的。

7 有耳朵的，就要听圣灵向众教会说的话！

得胜的人，我要把神乐园里生命树的果子赐给他吃。’

6 But you have this in your favor: You hate the practices of the Nicolaitans, which I also hate.

7 Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches. To the one who is victorious, I will give the right to eat from the tree of life, which is in the paradise of God.

启示录二章6节 《环译》 Rev 2:6

6 不过，你有这 可取之处：就是你恨恶尼哥拉党 所做的事， 这些也是我所恨恶的。

尼哥拉党所做的事：

打着“恩典、自由”的旗号，
教导信徒继续敬拜偶像、放纵肉体。
偏离真理的爱心；缺乏爱心的真理。
皆非从上帝而来，只是肉体的假冒！



在属灵争战中，不仅要忠心服事，
也要分辨真伪，坚持真理。

**In spiritual warfare, one must not only serve faithfully
but also discern truth from error and uphold the truth.**

启示录二章7节 《环译》 Rev 2:7

7有耳朵的，就要**听**圣灵向众教会说的话！
得胜的人，我要把**神乐园里生命树的果子****赐**
给他吃。’

听：给每个信徒的呼召！

今日信徒的问题：**不听！不谦卑受教地听！**

得胜：现在分词→**一直活在得胜的状态中。**

恩赏：**乐园、生命树的果子；关系的修复。**

潘霍华

(Dietrich Bonhoeffer)

德国牧师

《作门徒的代价》

廉价的恩典是教会的死敌，
唯有付代价的爱能点燃生命。

**Cheap grace is the deadly enemy of the church;
only costly love ignites life.**

潘霍華
BONHOEFFER

艾瑞克·梅塔薩斯 (Eric Metaxas) / 著
顧華德 / 譯

牧師、殉道者、先知、諜報員
面對那惡他絕不妥協，為十字架道路與刑罰計畫掙扎
在不公義與迫害之下，勇於為道德信念犧牲生命！

得胜者的应许与呼召

The Promise for the Victorious and the Call



生活实践 (Life practice) :

- 1 反思：**对于熟悉的话题，我会失去认真听道的耐心吗？凡我不能行，皆需再学习！
- 2 反思：**我曾因坚持真理的原则而失去爱人的心，或为标榜爱心而放弃真理的原则，容让罪恶在教会中、社会中蔓延吗？
- 3 祷告：**求赐受教的心、受教的耳、行道的力量

忠心服事与恢复初爱

Faithful Service and Restoring the First Love

忠心服事的肯定

Affirmation of Faithful Service

遗失初爱的警戒

A Warning Against Losing the First Love

得胜者的应许与呼召

The Promise for the Victorious and the Call



墨尔本真光基督教会
主日崇拜

第三叠：回应主道

The Third Fold: Responding to the Word





回应诗歌

Response Song



《擘生命饼》 第3-4节





信仰告白

Confession of Faith



使徒信经

The Apostles' Creed



使徒信经 Apostles' Creed

✓ 我信上帝，
全能的父，
创造天地的主。

✓ **I believe in God,
the Father almighty,
creator of heaven
and earth.**

使徒信经 Apostles' Creed

✓ 我信我主耶稣基督，
上帝的独生子，
因圣灵感孕，
由童贞女马利亚
所生，

✓ **I believe in Jesus
Christ,
His only Son,
our Lord,
who was conceived
by the Holy Spirit
and born of the
virgin Mary.**

使徒信经 Apostles' Creed

✓ 在本丢彼拉多
手下受难，
被钉于十字架，
受死，埋葬，
降在阴间，

✓ **He suffered under
Pontius Pilate,
was crucified, died,
and was buried;
He descended to
hell.**

使徒信经 Apostles' Creed

✓ 第三天
从死人中复活，
升天，
坐在全能父
上帝的右边，

✓ **The third day He
rose again from the
dead.
He ascended to
heaven
and is seated at the
right hand of God
the Father almighty.**

使徒信经 Apostles' Creed

✓ 将来必从那里降临，
审判活人、死人。

✓ **From there He will
come to judge the
living and the dead.**

使徒信经 Apostles' Creed

- ✓ 我信圣灵。
- ✓ 我信圣而公之教会。

- ✓ **I believe in the Holy Spirit,**
- ✓ **the holy catholic church,**

使徒信经 Apostles' Creed

- ✓ 我信圣徒相通。
- ✓ 我信罪得赦免。
- ✓ 我信身体复活。
- ✓ 我信永生。
- ✓ 阿们！

- ✓ **the communion of saints,**
- ✓ **the forgiveness of sins,**
- ✓ **the resurrection of the body,**
- ✓ **and the life everlasting.**
- ✓ **Amen.**



感恩奉献

Gratitude Offering



金钱奉献是蒙恩者向赐恩的神致谢
感恩的心胜过金额 奉献的人胜过金钱

奉献是基督徒以信、以望、以爱回应神，请新朋友不必作难！

林后9:7各人要随本心所酌定的，不要作难，不要勉强，因为捐得乐意的人是神所喜爱的。

Account Name: **Melbourne True Light Church**

BSB: **063-239**

Account No. : **1060 8919**



感恩奉献

Gratitude Offering



甘心的奉献，主我愿意！

乐意的奉献，你所欢喜！

主爱长阔高深，我愿回应主恩！

诚心奉献所赐，报答我主！阿们！





感恩奉献

Gratitude Offering



为奉献祷告

众立





墨尔本真光基督教会
主日崇拜

第四叠：受主差遣

The Fourth Fold: Being Sent by the Lord



ARE WE ALL REALLY

God's
CHILDREN?



PEACE BE
WITH YOU.
AS THE FATHER HAS
SENT ME
SO I SEND YOU.

JOHN 20: 21





差遣诗歌

Sending Hymn



《求主每天教导我》





领受祝福

Benediction



胡亚军 牧师

Rev. HU Yajun





三一颂

Doxology





家事报告

Reporting



家事报告 (The family report)

1. 欢迎所有参加实体与线上敬拜的新朋友与弟兄姐妹

请弟兄姐妹

边唱《欢迎诗》

边与弟兄姐妹握手

彼此欢迎

Bentleigh

Camberwell

线上

我们欢迎你 真欢迎你

在主里诚心欢迎

哈利路亚 我们欢迎你

真欢迎你  Welcome

在主里诚心欢迎

家事报告 (The family report)

2. 每日灵修:

- 请每日收听/看 **【尔道自建】**
- 同时根据提示默想
在灵修中建立 **个人与上帝**
之间爱的亲密关系
- 同时规范并重塑自己
具神学性的属灵思维
避免天马行空的随意解经

日期: 2022-06-05

经文:

1. 本章(本段、本节)的主题(中心思想)
2. 六何: 何人、何事、何时、何地、如何、为何

何人:

何事:

何时:

何地:

如何:

为何:



3. 我对上帝有哪些新的认识?(包括上帝的属性、作为等)
4. 有什么教训或命令,是我必须遵行的?
5. 有什么罪恶、错误或鉴戒,是我应该逃避的?
6. 有什么榜样或美德,是我应该效法的?
7. 今日**最帮助**我的一句、一节或一段经文:
8. 我读这章(段、节、句)圣经的心得与收获:
9. 祷告

家事报告 (The family report)

2. 请给小家长每日带头在小家群发布灵修心得,

【灵修心得】 内容:

1) 神透过今天的经文对我说什么话?

2) 神要我在今天的生活中如何实践祂向我说的话?

3) 我在哪些方面需要悔改、调整、提升……?

日期: 2022-06-05

经文:

1. 本章(本段、本节)的主题(中心思想)
2. 六何: 何人、何事、何时、何地、如何、为何

何人:

何事:

何时:

何地:

如何:

为何:



3. 我对上帝有哪些新的认识?(包括上帝的属性、作为等)

4. 有什么教训或命令,是我必须遵行的?

5. 有什么罪恶、错误或鉴戒,是我应该逃避的?

6. 有什么榜样或美德,是我应该效法的?

7. 今日最帮助我的一句、一节或一段经文:

8. 我读这章(段、节、句)圣经的心得与收获:

9. 祷告

家事报告 (The family report)

3. 2025背诵圣经计划

- 1 每周一节或一段背诵经文
- 2 学唱经文歌，轻松记经文



罗马书六章16节

16 岂不晓得你们献上自己作奴仆，
顺从谁，就作谁的奴仆么！
或作罪的奴仆，以至于死。
或作顺命的奴仆，以至成义。

罗马书六章16节

家事报告 (The family report)

4. 主日敬拜

时间：下午16:00 (4 pm) ，请提前10-15分钟到

Bentleigh (周六)

216 E Boundary Rd Bentleigh East VIC 3165

Camberwell (周日)

460 Riversdale Rd, Hawthorn East VIC 3123

敬拜规则：不可使用手机！不可说话干扰他人！

要及时提醒左右的人，包括新人

*** 家事报告也是敬拜一部分，要学习关心家里的事

家事报告 (The family report)

5. 儿少快乐识字营 (2025年4月14-17日)

招募老师： 提前学习，流利掌握所学的内容
小老师 接受训练，熟练掌握教学的方法
学唱歌曲，助同学唱会每首诗歌
完全顺服，充满爱心耐心与细心

师资训练： 4月7-11日

积分商店： 欢迎弟兄弟姐妹为积分商店奉献商品



家事报告 (The family report)

6. 2025年4月20日

复活节特会：两堂联合

复活节受洗、入会：报名截止日期4月6日

家事报告 (The family report)

7. 2025年9月22-25日, 【真光家庭营】

费用: 成人: 450; 9-13Yrs: 350; 3-8Yrs: 275

含欧式早餐、正餐、上/下午茶、夜宵

活动: 圣经学习、亲子活动、娱乐设施、自由休闲、心动Party

地址: 47 Hoddle Street Yarra Junction
Victoria 3797 (ADANAC CYC)



家事报告 (The family report)

8. 2025年【初信栽培课程】

一对一：面对面

即日起向牧师报名

4月识字营后启动

家事报告 (The family report)

9. 周间聚会

周三 → 查经班 (教会门训事工, 信徒都要参加)

7:30pm (在zoom上进行) 新春探访期间暂停

zoom

房间: 840 2936 1445

密码: 663927



彼此代禱

Pray for One Another



不住禱告

Constant prayer

主必要听

The Lord will do it

*Let's
Pray!*



彼此代祷 Pray for One Another

1. 郑弟兄三高、肥胖，求主医治
谢瑞虹更年期综合症；李敏、Holy颈椎
2. 其他生病的兄弟姐妹和家人
3. 新春探访工作，牧师同工的身体
4. 今年高考、就业的年轻人
5. 教会的发展、福音事工
6. 印尼西加里曼丹宣教事工



主祷文

Lord' Pray



会众起立

Congregation Rise



主 祷 文

The Lord's Prayer

- ✓ 我们在天上的父：
- ✓ 愿人都尊祢的名
为圣。
- ✓ 愿祢的国降临；
- ✓ 愿祢的旨意
行在地上，
如同行在天上。

- ✓ **Our Father in heaven,**
- ✓ **hallowed be your
name,**
- ✓ **your kingdom come,**
- ✓ **your will be done,
on earth as it is in
heaven.**

主 祷 文

The Lord's Prayer

- ✓ 我们日用的饮食，今日赐给我们。
- ✓ 免我们的债，
- ✓ 如同我们免了人的债。

- ✓ **Give us today our daily bread.**
- ✓ **And forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.**

主 祷 文 The Lord's Prayer

- ✓ 不叫我们遇见试探；
救我们脱离凶恶。
- ✓ 因为国度、权柄、
荣耀，全是祢的，
直到永远。
- ✓ 阿们！

- ✓ **And lead us not into
temptation,
but deliver us from
the evil one.**
- ✓ **For thine is the
kingdom, The power,
and the glory,
For ever and ever.**
- ✓ **Amen.**



祝福诗歌

Blessing Song



《赐福与你》

Blessings to You

在唱副歌时，请彼此走动问安

**When singing the chorus,
please move around and greet one another.**



家事报告 (The family report)

8. 主日服事

每位会友都有参与主日服事的权利与责任
穿服事马甲

- 1) **迎宾接待**: 热情、真诚地欢迎弟兄姐妹会到属灵的家敬拜三一上帝，做好新朋友登记工作
- 2) **敬拜团**: 反复听熟诗歌，以生命服事不是表演
- 3) **收奉献**: 快速传递奉献袋，一位祷告，一位与牧师一同站立在台前，之后一同回位
- 4) **膳食与卫生**: 煮饭，餐后清理，不洗个人餐具

家事报告 (The family report)

9. 爱宴与餐后分享

1) 爱宴:

- 教会准备米饭
- 每家本着爱主爱人的心，带一两道菜
与弟兄姐妹共享
- 不会做菜者，可带水果、熟食、或速冻食品

2) 餐后分享：围绕本主日信息，分享个人领受，共同探讨真理在生活中的实践，追求信仰生活化，生活信仰化；亦可进行提问与答疑。

家事报告 (The family report)

10. 重要提醒：务要提防并抵挡仇敌撒旦的攻击

- 教会初建，弟兄姐妹全民皆兵，是复兴的景象！！
但会惹动仇敌撒旦的憎恨！
牠知道我们每个人的软肋，
也会“贴心”地攻击我们的身体、心灵、关系……
- 尤其在周六、主日早上，务必要照顾好自己的情绪
- 夫妻之间、亲子之间说话要柔和，若彼此间有嫌隙，
切不要试图在这两天解决问题；周六要早睡。
- 撒旦疯狂的攻击，也变相证明主悦纳了我们！